

Martin Luther's Role in Mending the Conditions of Europe Jews

*Rajeh Ibrahim Mohammad Al Sabateen **

ABSTRACT

This research which consists of four sections deals with the great role played by the German Monk "Martin Luther" in changing the conditions of Jews in Europe in Middle Ages, and limiting, persecuting them and their suffering. This monk was the first to proclaim that "Jesus was born a Jew" therefore, the Jews had done the Christians a great favor that should not be ignored by any Christian. This monk also proclaimed that the New Testament completes the Old Testament, and to understand the New Testament, we should first study and understand the Old Testament. In his last days, Martin Luther faced troubles with the Jews as a result of his latest books. But he remains a man who had the upper hand on them and did them a great favor at least, till the present day.

Keywords: Protestants, Blasphemy, Monks, Crucifixion, Old Testament, New Testament, Jesus was born a Jew, Jews Lies.

Introduction

Research Problem:

The research is attempt to explain the real position of the German monk "Martin Luther" towards Jews, and to reveal the importance role that he had played in changing the Jews religious and social situation in Europe in the middle of the 16th Century.

The research importance appeared throughout explanation how Luther's contributed in changing the Jews situations and his calling to sympathize with them and to treat them respectfully, that throughout his book "Jesus born a Jewish" and by his positions discourses and teachers that Jesus was from Bani Israel, so he born carrying Judaism religion, so it is a must for Christians to respect Jews.

Research Objectives:

- 1- To clarify the reasons and justifications that pushed the Christians to abuse and persecutes Jews.
- 2- To explain the justifications that Martin Luther mentioned in his calling to raise up in justice upon Jews and to release them from European societies abuse.
- 3- To clarify that Luther's previous calling, its real motivation was to encourage Jews to convert to Christianity.

Previous Studies:

Many of previous studies about Martin Luther dealt with the topic by writing and analyzing, but most of these studies were focused on Luther's disputes with the Catholic Church and his declaration to the religious refer to movement in Europe, his foundation to the Protestant sect and its results, by these previous studies passed speedily the topic of Luther and Jews and didn't deal with it scientifically analyzing an debate that it required.

* Department of Religion Origins, Faculty of Shari'a, The University of Jordan. Jordan. Received on 14/5/2016 and Accepted for Publication on 31/8/2016.

The Research Methodology:

- 1- The research followed many approaches, the most important was the analytical historical approach, whereas the research analyzed the texts and the positions and Judged it after quoted it from its original resources.
- 2- Obtained the Evangelical written evidences that European based upon in Jews, persecution and abuse, that for the abuse of Jews to Jesus (Peace be Upon him) in addition to their historical responsibility of Jesus crucifixion after their incitement the Roman ruler Pilate.

Introduction:

Christians regardless of their varieties and difference, they believe on crucifixion of Jesus -Peace be Upon Him- and that crucifixion was atone for sins of humanity, but they blamed Jews the historical responsibility on that event of crucifixion, and it could not happen unless the plots fabricated by Jews against Jesus, they refused his invitation to faith, they fought him and complained against him, and they handed him over to the Roman police accused him of blasphemy and insulting the Lord. There were many reasons for the enmity of Jews to Christ, for example, he was not the Massayh they were waiting for his arrival in the form of the King of the Jews who will lead them to the leadership of the world and save them from their pain ...Jesus Christ did not sanctify Saturday ... he also predicted ruin the Temple and its destruction.

The crucifixion process happened by direct incitement from their priests who were continued incitement campaigns against the first Jesus followers during Roman Caesar rule. And after time the Roman Caesar Constantine converted to Christianity so the issues turned upside down, so the role came to Jews to drink from the same gall cup that they irrigated Christians. And they successive decades of oppression and persecution because of their mistreatment for Jesus and his followers that continued until the coming of Martin Luther who announced insurgency against the Church and called for tolerance with Jews and to reconsider them.

The First Section

The Jews Status in Europe before Martin Luther:

From historical facts that no one denied that Jews had lived in Europe in the Middle Ages in the shade of continuous oppression and suffering that for two factors: **first**, the Church put the responsibility historically upon Jews for the crucifixion of Jesus.

The **second** factor, was economical social factor represented in Jew's dealing with usury and their extreme stinginess, and their continuous seeking for economical controlling over Christians societies that they live in.

About the first factor details, represented in Catholic Church's belief that Jews were responsible for Jesus crucifixion and this beliefs based upon Bible text (But anger upon them into the end.)⁽¹⁾ And Pope Gregory the great⁽²⁾ called that Jews were not blind towards the message of Jesus and they directly responsible for his crucifixion."⁽³⁾ So his view was the first seeds for Church hostile to Jews. The Church used the story of Jews accused to Jesus -Peace be Upon Him- blasphemy⁽⁴⁾ their trying to stone and to kill him more than once until trial him as mentioned in Bibles, and to prove blasphemy accused and to crucifixion him by order from Caesar (Pilate) implemented by Roman Police in direct supervising of Jews rabbi's, they gathered to slap him and spit on his face.

Gospel of Matthew says: "Those who arrested Jesus and leded to Caiaphas the high priests and the scribes and elders met and held the Council and sought false testimony against Jesus to rule a box of death, but they did not find. He attended with many false witnesses. Finally they (the Jews) offer two (witnesses) who said: (this Jesus) said, I am able to throw down the temple of God and build it in three days). Stood the high priest and asked him (The answer something on what attested by two on you?) But Jesus remained silent and returned the high priest asked him (I adjure living God to tell us: Are you the Christ, the Son of God? Jesus answered him, you say! I tell you also that from the Now you will see the Son of Man sitting at the right hand of power, and coming on the clouds of heaven!). Priest

ripped his clothes and cried (has blasphemed!). We do not need any more witnesses and now you have heard the blasphemy. What do you think? They answered (He deserves the death penalty). They spit in his face and beat him and some of them slapped him saying (Prophecy to us, O Christ of hit you!)⁽⁵⁾. "It is natural that Christians feel bad and hatred they read in their holy book what the Jews did to Christ. In addition to the programmed massive publicity that the church was sponsored in those days, to increase the humiliation and the weight of pressure on Jews relying on texts from the Bible that support describing Jews as killers of the Lord and murderers of the sons of the prophets and the killers of prophets and they are vipers, and they are the people of misguidance and loss and blindness and ignorance... These texts as follows:

First: Gospel of Matthew says: " Jesus speaking about the Jews (let them to their own devices understand the blind leading the blind, and if the blind leads the blind both shall fall into a pit "⁽⁶⁾.

Second: Gospel of Matthew says: "Jesus, in his speech to the Jews, (O generation of vipers How can you, and that you are evil, speak good words? because the mouth speaks including flooding by heart"⁽⁷⁾.

Third: Words in "Paul" message first to the people "Thessalonians": "For you, brothers, may you became an example of the Churches of God in the Jewish area, which is in Christ Jesus. You also harmed at the hands of the children of by what they hectares at the hands of Jews killed the Lord Jesus and the prophets, and we also persecuted, and they do not accept God and are hostile to all people"⁽⁸⁾.

Returning to the subject of the crucifixion of Christ- As they think- and bearing Jews the responsibility for it, there is an important pressing question arises which is: Why did not the church bear the Romans and "Pilate" the responsibility of the crucifixion and murder? they are the ones who implemented. And why the church proceeded to stick the charge to Jews and to hold them responsibility for what happened?? In response to this question and received an answer to the two professors "Isa al-Yazji"⁽⁹⁾ and "Mohamed Bin Mokhtar Alchenkatai"⁽¹⁰⁾ confirmed the book of the Gospel seeking to emphasize the responsibility of the Jews and exonerate the Romans. And striking to look at it is stated in the Bible the opinion of Roman ruler (Pilate) about his conversion to the innocence of Christ, and that the Jewish clergy are the ones who pressured him and pushed him to take the hard decision after he tried to evade them all a ploy, (returned Pilate asks: "What should I do Jesus who is called Christ? They answered all": to be crucified. He asked the governor: and any evil act? Increased screaming: to be crucified! When he saw" Pilate, "it's no use, and that the temptation is almost break out by the other, he took water and washed his hands before the combination, and said (I am innocent of this man's blood, and see you are at it!) answered the people as a whole (Let his blood be on us and on our children.) fired them, "Barabbas" (a thief was in the same prison) and whipped Jesus , then handed him to crucifixion"⁽¹¹⁾. The phrase, "Let his blood be on us and on our children" stayed planted in the Christian mind over the centuries, and considered by Christians an ample testimony that the Jews in every age have in their necks blood of Christ, and the curse of the Lord has replaced them because of it forever, and they have thus deserved all kinds of abuse and persecution. also remained the image of Christ tied while Jews spit in his face and beat him, the indelible image of the Christian conscience, which, in their belief. An other condemn the Jews had to pay the price.

The second factor of the persecution of Jews in "Europe" in the sixteenth century - before the advent of "Martin Luther"- was a socio-economic factor of Jews deal in usury severe and permanent quest for economic control of Christian communities in which they live. So that most of the Jews went to work in the trade from in wealth creation and collection of money and thus influence was. Jews in this direction they benefited their religion's allow- they claim-usury dealing with non-Jews. This has led to riches and thus more hatred of society to them.

Utilized from the foregoing that the Jews were hated whatever hatred in European societies which dispersed during the period of the Jewish Diaspora. As noted above This hatred was because of religious backgrounds primarily and then economic and social. The result of that Europeans deprived them minimal kinds of privileges enjoyed by humans. An example of this was mentioned by " Emile Amin", citing "John Dominic Crossan" that "Christians European nationals who hold meetings and ceremonies, while the anniversary of the crucifixion of Christ, during the ninth and tenth and atheist century. And that the population of the French city of "Toulouse" They had a special tradition of

matter on this occasion, they see as an important part of the ceremony that anniversary, which is to bring a Jew to the church during the meeting, to clap him in front of the combination, to commemorate the beatings and humiliations suffered by Christ at the hands of the Jews"⁽¹²⁾. ... author of the book (heresy in the West) had stated this story and this tradition up where (the man assigned to hit the Jews in Toulouse about a year in 1020 AD shot the Jewish victim to blow him lose one of his eyes, to die shortly thereafter)⁽¹³⁾... "In the years 1378 and 1391 the Jewish communities have been in each of the "Aragon and Castile" aggression at the hands of Christians who were conducting the Jews on to the water of baptism and to convert to Christianity and only the loss and punished. In "Aragon", the sermons delivered by the priest "Dumnikiana Vincent Ferrer" regularly lead to the outbreak of the riots, anti-Semitic, as it was "Ferrer" organize public debates between "rabbis" and Christians with a view to questioning the Jewish religion, and try some of the Jews to avoid persecution by switching to embrace Christian voluntarily, and was called officially a special expression is the "Transformers", though Christians term "Almarano" which means pigs⁽¹⁴⁾ and was the highlight of what he suffered Jews from persecution in "Europe" version of the King and Queen "Spain", "Ferdinand and Isabella" On 03.31.1499 (expulsion decree) which was intended to evacuate the Jews from Europe, where also given a choice between baptism (convert to Christianity) and deportation. It was many of the Jews felt so sorry to abandon their homeland in Andalusia (an ancient Islamic kingdom's name) to the extent that made them convert to Christianity and remain in Spain"⁽¹⁵⁾. In addition to what already has been marked by the development of the Jews in European laws strange; "has received in the first volume from the date of English law (Cambridge 1895) a clause stating that it is not the Jewish right to possess anything for himself but for the king of the country; they have to be Jewish to live for others. It is recommended that the provisions of European laws in centuries 12 and 13 Although the resumption of special laws bondage of the Jews did not only happen in the twelfth and thirteenth centuries, the roots due to the decisions issued by the "Toledo" complex, held in Italy (694) decisions that converse all Spanish Jews into a class of slaves."⁽¹⁶⁾ It seems beyond that decision was to achieve economical goal concluded in considering all Jews properties as special property for the King, and he has the right to seize in any time, or to weaken the Jews politically in order not to be mass and become lobby. We will not go far away in mentioning the evidences on persecution the Jews in Europe before the come of Martin Luther, so European history books and Churches full of those evidences. To close this requirement we put notification that there were other reasons pushed the Christian world to persecute Jews, included the Christian believe that Jews a group who work in magic leaded by Satan in order to demolish the Christian world from two sides spiritual and physical, in addition to their believe that there is a relation between Jews and Satan that derived from their explanation to some verses in the New Testament in vision book^(*) "the Jews they are Satan congregation"⁽¹⁷⁾. It is the same description that mentioned by the ninth verse in the same book (Behold, I set of those who say they are Jews and are not, but lying Jews). The first Church's Popes were responsible of the idea that linked between Jews and working in magic. That is clear by the accused directed by one who converted from Jew to Christian that about the year 992 tried to assassinate "Count Mine" throughout putting pins in a picture formed from wax for him. And the historian Jobert Nogent pointed to a relation between Jews, sex, magic and Satan. He wrote in (1110) told us a story about apostate monk helped by one Jew to master the black magic through selling his soul to Satan this story spread lead to the appearance of the idea of necessity follow witches and the need to chase them the idea prevailed the last decades of west Christians through the 12th century"⁽¹⁸⁾.

The Second Section

Martin Luther

The writing about Martin Luther's life, his belief, thought and works will put the man in a big puzzle, that for the great differences, doctrine intellectual divisions caused by the character and belief of this man. Most of Catholic writers repeatedly beat vilified and disparaging criticism even they removed him out of Christianity completely as the Church of Rome done before four centuries. But the writers of Protestants repeatedly beat and flattering praise, he was- in their

view- an inspiring, creative, genius. This strong contrast in judgment on his character and his work returned into two factors: Martin Luther position towards the Catholic Church by its Pope, and his position towards Jews and the Old Testament, and his calling should be working by it. Martin Luther was one of the first who advocated the idea of the Promised Land and God's chosen people. His book (Jesus was born a Jew) is an evidence. Although he returned in his last years and changed his belief and wrote another book contraindicated the first book about Jews, the second book its title (Jews lies) but this book didn't take the same fame as the first one which keeps on the strength of its impact along the last centuries, even nowadays considered the essential basic for conservatism attitude in USA in planning its political belief and strategies. We will explain the details of the two books later.

It is important about "Martin Luther" the writing about his bibliography, but the most important the writing about his belief, his writings that had changed European history in the 16th century that contributed in putting the Jews word superior and Christians word lower in their countries. And contributed in getting out Jews from (Jewish Diaspora) and Christian persecution into "God's chosen people the owner of the Promised Land. Martin's thought and belief not for him only it transformed to who come after him, such as presidents, head of Churches communities of Protestants up to date. "Martin Luther" was born in "Aaslippin" in Germany on 10th November 1483 for two German parents "Hans" and "Magreeta", they had 6 children after him⁽¹⁹⁾, the second year his family transferred to Mansfield, he grew up. "He had miserable childhood) in his early years entered Latin School in "Mansfield" because German language was the language of people who were not good educated, and schools were punished the student who talked in German"⁽²⁰⁾. His father sent him to the University of "Arfort", 1501, he studied Theology and Philosophy. "He influenced by the philosopher "Awkham" who said that "Popes and religious councils may make mistakes, and Luther's opinion that speech philosophy in any its image is not shyness, even he advised his friend not to learn dung, which serves as philosophy"⁽²¹⁾.

In 1505, he was granted Master degree in Arts, so his father was proud by his graduation, and sent him a group of state laws as a gift, he was glad that his son started studying law .But two months later "Luther" decided to be a monk, that issue scared his father. "Well Durant described his decision that expressed the contraindication in his moral"⁽²²⁾. But "Daniel Oliver" said: "severe lightning strike at his feet caused him sever fear to the point that he vows to be a monk, and he became a monk in favor of the appeal to God and to find reassurance of divine judgment"⁽²³⁾.

His life at the monastery was simple, he used to sweep and clean the monastery, and to recite a lot of prayers over and over again in Augustine's monastery. "Well Durant" quoted his description to his case in the monastery" I was a monk devout doctrine and provisions of the sect to which I belong to the degree that if a monk will enter paradise, surely I will enter, so if that matter extended too much I will harm himself in praying, reading and wakefulness and other works"⁽²⁴⁾.

Luther's religious spiritual form started in that monastery and that new life. One day he found a letter written by "John Hess/Jan Hus"^(*) he felt disorder doubt spiritually, and ideologically questioning "why a man could write in such Christian spirit and that strength was burnt ? So I covered the covered the book and turned my face and my heart wounded"⁽²⁵⁾. "Johan von" the priest had taken care of "Luther" and ordered him to replace austerity by reading the Bible, and the priests were worry for Luther's case, they had given him a holy book written in Latin and that was something unique. One day of 1508 or 1509 Martin Luther paid attention to a statement mentioned in a letter from Saint Paul to Romans (1:17) (That the right to live by faith), so these words led him slowly to the doctrine that the man may be good and entered to paradise not by works, but by absolute faith in Jesus and his expiation for the sins of humans.

"In the year, 1511^(*) Luther transferred to another place to Augustine monastery in Vittenberg nearby the university. That happened upon abbot recommendation. "Luther" and promoted Ph.D. in Theology on 19-10-1512 his boss gave him up his chair to teach the Bible, and the new doctor work was to explain the Bible, so he explained Psalms group from 1513 to 1515"⁽²⁶⁾. "At that famous university Luther had expressed his opinions and ideas clearly and frankly, he lived in the monastery and taught in the university until his death on 18-2-1546 by art attack"⁽²⁷⁾.

Before discussing Luther's beliefs and opinions we mention an important issue that played a role in creating a bad image for Luther about Roman Church and Pope, so he saw a strange scene and shocked when he visited Rome, because he had a perfect image about the Church, pope, and men clergy^(*), he saw moral decay, he described Rome as detestation city said: Popes are worse than Paganism, patrons, saw twelve stripper girls serviced the title Pontifical at dinner time"⁽²⁸⁾.

Luther's religious construction started to change after his visit to Rome, psychological stress resulted by bad practice of the Men of God (religious men) until 31-10-1517 the day that directed Luther to the world of fame and Church stardom, so he wrote publication consisted of 95 letter called (Search in a statement the power of indulgences) and he hanged it on the main gate of the Church of Vittenberg palace. There were mobilization of the masses to celebrate (All Saints) ,and by his attractive style in writing and expressing he wrote an invitation above the publication said: "Motivated by love to doctrine and desire to highlight we will discuss the following (indulgences) under the patronage of respected papa Martin Luther, Dr. of Theology and Arts the lecturer in the same place. For that I hope (Martin Luther) from those who can't attend and argue orally, they can write ... "Luther" translated this letter into Germany and distributed it to the people and send a copy to "Albrecht of Mins "in boldly unmatched"⁽²⁹⁾.

Luther's announcement was as war against the Catholic Church, and a beginning to long rivalry between them, and attempts to contain all of it failed by clergy men or who supported Luther from princes or rulers who were ravaging to seizure the Church's properties in the case of revolution. The speech war finished between Luther and the Church, so "Pope Leo x "had issued a decision of (Deprivation)⁽³⁰⁾ to deny Luther and his followers. On the year 1520. So Luther gathered the people and burned the decision firstly as contempt to deny the decision and secondly as revenge to his books that Church ordered to burn all of them in front of people. In the deny decision mentioned a fame text: "This Satan Luther who is wearing cloth of priest has collected the old mistakes in fetid pool, and created new mistakes so he denied the president's authority and encouraging the seculars to wash their hands of the blood of the clergy, his instructions are provoking to disobedience, dividing, war, killing, burning, and for collapse of the Christian World, and he lives a life of bestiality, he burned pope's orders, he despised the deny of Church forgiveness and the sword on the barbecue, we give him 21 days from 15 April and when it finished no one can shelter him and his followers will condemn, and his book should be erased from human memory."⁽³¹⁾ At that time Luther followers were the Protestants that they protested the decision of Warmes conference, and "Saxony governor had protected Luther and he put him in a safe place and in Fredrick lands the ideas of the great reformer formed the shape of Luther's Church."⁽³²⁾ In fact, Luther's thought had changed the map of Christian doctrine since 1517 up to date, so he brought out a new understanding to Bible and to Christianity and his opinions contributed in social revolution that benefited the Jews who were suffering a variety of despise, persecution, apartheid and religious persecution.

The Third Section

The Book "Jesus was born a Jew

Martin Luther had written many books, the most important two books, the first, the famous one (Jesus was born a Jew) the second (Jews lies). The strange matter is that the two books are contradicted, the first was a strong advocate of Jews, but the second was a strong attack against them! One may wonder was it possible for a book like (Jesus was born a Jew) to change Europeans image for Jews and to change their treatment? Was that book in the public domain in order to change their views about Jews?

The answer to these questions is yes, because Luther was creative in discourse and had a strong impact on Germany mass and on European people, and it is enough evidence that (Oliver Cromwel)⁽³³⁾ was sympathetic with Luther thought and invitation to break away of Pope's authority and what related to sympathetic with Jews and to allow them the maximum degree of religious freedom.

"Martin Luther contributed to the creation of the Europeans to accept new tenets other than the ones that the church

of "Rome" taught them generation after generation. Those psychological preparations were necessary to accept more of the beliefs, while at the same time to re-send old dogmas time doctrine (the people chosen by God) and (Promised Land). Group of personal specifications were available in Luther that made him truly inspiring audiences at the time, and the hero who stood in the face of the Church and the Pope and of the rulers and the emperors and kings, it was his word for these fans fast acceptance speech, obeyed touches reality hits on sensitive his instruments. Well Durant described the personality of Luther and his ability to speak and vulnerable, by saying: "It was stronger than in history in controversy does not deter by anything. It was all his writings almost a struggle united harsh words overflowing with irony and stabbed to death. And left his opponents Atonicon in "Latin" high so you do not read them However, few researchers it was also written in Latin, when he wants to address the Christian world as a whole, but the bulk of the irrelative written in German or was translated immediately into German because the revolution was a national did not rivaled the author of another German in the clarity of his words and the power of his style, and in the direct words and severity acclaimed In successful and which were sometimes a cause for jubilation in the words of its roots in the words of the people and national mental suit⁽³⁴⁾.

In addition to the above talent and personal specifications Luther was best to take advantage of two things contributed to the publication of his ideas and his beliefs and his books, and a book in its head (Jesus was born a Jew). The first thing; was that he benefited from the invention of printing, where agreed printing objectives so use super brilliantly, and was the first to make them machine of propaganda and war were not there at the time newspapers and magazines, and fighting was fueled by books and special messages prepared for publication. "The number of printed books, in Germany from 150 books in 1518 to 990 books in 1524, and that incentive of Luther's revolution, and was a{seven-fifths of these books in favor of religious reform. The books that defend the faith the province has been difficult to find a buyer, while the works of "Luther" is the most popular books in this day and age, were not sold in bookstores, but they were sold at street vendors student travelers also, I have brought 1400 copies in a single market, "Frankfurt", but that the sale of them in Paris in 1520 surpassed the sale of any other book. At the beginning of 1519 m were exported to France, Italy, Spain and the low lands and England"⁽³⁵⁾.

And convey "well Durant" from the famous thinker "Erasmus"⁽³⁶⁾ Important 1521 saying that "Luther wrote in every place and in every language will not believe one of its impact on people"⁽³⁷⁾. We do not think that anyone reading the phrase "Erasmus" This then remains has a doubt effect wrote, "Luther" in the people, noting that "Luther" publish a book (Christ was born a Jew) after two years of saying (Erasmus) any previously written that in the midst of his fame and stardom and tender.

The second thing, which it helped Luther was the place in which he taught "University Of Vittenberg" which has become - thanks to Luther - the cradle of the basic teachings of the "Lutheran" and a serious competitor to traditional education in the "Sorbonne". And it came to science students from all parts of Germany, has become so great as a Laboratory for Literature "Lutheran". "In this small place found the national mind to Germany, which is the mind which has affected the feelings of this age and found it is expressed in language that could all German that he understands, and also it derived some professors at the University of "Cambridge" in East Anglia "teachings inspired by the Gospel upside, They teachings that have helped to transform England to Protestantism"⁽³⁸⁾.

To demonstrate the impact of this great university in bringing about change that we are going to talk has been quoted authors (detailed history of the church) for a well-known French professor "A. Tulane" was quoted as saying: "The Vittenberg University exceed by more than a hundred years, German universities as a whole. Thanks to Luther, the number of students from 300 a year rose in 1508 to as 2000 in the years after 1522 (and this is rare, because the universities at that time were usually includes a few Hundreds of students). It was about ten of these students of foreigners, including many of the Hungarians. It was the whole world revolves around "Luther," who was the center of the great attractions"⁽³⁹⁾.

And prior to the presentation and analysis of any of the paragraphs of this book^(*) it you must be recalled the following observations:

- 1- Raised eyebrows not to mention of (Durant) for this book (The Story of Civilization), as well as was the case in Herbert Fisher (the assets of modern European history)!!!.
- 2- There is no doubt that "Luther" intent of this book (Jesus was born a Jew) to draw closer to the Jews, have contemporary authors who have written on this issue on two opinions parted; the first opinion, the vast majority of them, was that Luther intended it to draw closer to invite Jews and wooing them to enter into Christianity and the second opinion was that Luther but he wanted to win over the Jews that recipe to what they have it from the influence of economic and financial capacity, but taken from their call to Christian cover for it.
- 3- The Jews may have contributed to the publication of this book is widely and promoted him strongly, especially since the author "Luther" was the biggest first enemy to enemy, namely the Pope and the Church, "Rome", which persecuted long ages and was of the opinion that no right to return to the "Jerusalem", and they were expelled and dispersed in the world because of their rejection of Christ and kill him. And spiritual salvation can only be apostasy of Christianity.
- 4- Luther says: "Before a, to triumph in our position we must remember that we are just" strangers "The Jews relates to the lineage of Christ. We are strangers and Obaeid, but they are relatives of the sons and cousins and brothers of the Lord".
- 5- Luther says: "We are like dogs (i.e. Christians) who have no place only under the table to pick up the categories that fall from the tables of Jews, if it is set by fluent divine power since the advent, and we understand gentlemen slaves".

Even came to trial the words of Luther "serious" former stood on a number of facts and results including:

- 1) That "Luther", and indirectly, by land from the Jews the blood of Christ.
- 2) It raised the amount of the Jews, and made them masters of the Christians and that this was out of a desire and divine power.
- 3) Accordingly, the people understand that the Jews are a people chosen by God to Sam this sovereignty.
- 4) The complete sovereignty of the Jewish people as "brothers of the Lord"
- 5) stir sympathy for the Jews and their issues and stop treating them like dogs.
- 6) Since the deployment of "Luther" his words that Jews raced to the circulation and promotion in the whole of Europe and stressed the understood within specific frameworks are (Jews, God's chosen people and (Jews sons of the Lord) and then expanded these frameworks to include (the Promised Land) and (no return again to Christ only after the return of the Jews to the promised Land the rebuilding of the Temple), and so on of beliefs "that became a staple food per day for each "Protestant" believes that the New Testament is a complementary and integral of the Old Testament and Jesus- peace be upon him- is one of the prophets of " Bani Israel. "It is supported by confirmation" Martin Luther "on the need to study the Hebrew language as a prelude to a proper understanding of the Bible Old and New Testaments, and Ola would Hebrew language as it holy tongue, which he spoke of God with human and accept people to study the texts of" Old Testament " in Hebrew. Hebrew and became a cultural issue and wide, as well as the issue of religion. and accept people to read the book of the Old Testament in its original language"⁽⁴⁰⁾.

"Luther" and the next leaders of Protestant Christians had contributed in making the Old Testament (Torah) material for reading and interpretation of religious again. In this period, the readings are based on the ground "theological" which believes that the Personal faith is interpreted in light of the words of Scripture, not the guidance and teachings of the Church, which made the road open to discover the Jewish roots of the Christians!! This was the beginning of Judaization in penetrating the currents "Protestant" Christian thinking different.

And refers Dr. "Fouad Sha'aban" to the overall effect left by Protestantism with respect to glance Europe to Jews, saying: "That the Protestant revolution and translations of the Bible have stimulated a lot of questions about the place of the Jews and the nature of their beliefs and the God who worship him. There has been a gradual shift in the look of Christians in Europe to the presence of Jews among them, and provoked people to know the texts of the Old Testament

Covenant curiosity about the concepts and people of God's chosen and the Promised Land and all the myths that received for the Jews and their religion and their prophets.⁽⁴¹⁾

Utilized from the foregoing that the book (Christ was born a Jew) and the subsequent attempts to "Luther" Over more than twenty years after that in his call for the Jews and encourage good treatment and respect has contributed to the return type of respect to the Jews and to make their holy book (Old Testament) source inspiration for Christians "Protestant" who have increased their interest in the texts of the Torah and taken (in particular relating to the Land of Israel and the future of the Messiah and his millennial) of extreme importance and demonstrating the validity of this talk that the book in question "may reprinted seven times in the same year, (1532)"⁽⁴²⁾.

The Fourth Section

The Book (Jews Lies)

Previously, we mentioned that Martin Luther had wrote the book (Jesus was born a Jew) the famous book related to the relation between Protestants and Jewish, and we explained the reasons of its fame. In this requirement we have another book" written by Luther in his last days about Jews."⁽⁴³⁾ He contradicted his all contents of his first book, so the title of the last book pointed to its contents, (Jews lies) or (Jews hypocrisy) according to Dr. "Ajaj Nouyhedd" translation to Arabic, in 1974, published by "Dar Al Fekr". Note that important book was found by (Christian Nationalist Crusade) and translated it from German into English, in 1948, in U.S.A. whereas one of important historical documents in American Congress Library⁽⁴⁴⁾. The question is why did Martin Luther write that book? Why was he in bad relation with Jews? Why this book was not in fame as his first one? Why this book stayed in secret for many years? Was that book a reaction from Luther against Jews practices or it expressed his view towards Jews? Is Luther's writing to this book a reflect contrary to his character and in his thought process? Or it was intellectual liberation type?

What is the view of Protestant leaders Zionists today towards this book? Do they acknowledge it or do they deny it to be by Luther? Is that book written by Luther or is it attributed to him? Was it delusional not existed as what happened for his first book? Specially, as we know most of Protestants who read his first book denied his second book, and more of Arab Orthodox and Catholic who read his second book had denied his first one or they didn't mention it absolutely. All these questions are putting the reader in confusion until reading the book taking a look at the best effort that done by Dr. "Ajaj Nouyhedd" translation, and Mr. "Shafiq Al Hout" introductory for the book, we acknowledge them and we differ to their acquittal to Luther, by their description that he is a wonderful example of "humanity conscience" pure, and he is for 20th Century a unique human teacher, in the balance of the wisest of the wise leading the good of humanity⁽⁴⁵⁾!!.

Before starting to answer the previous questions, most of the answers come out of the book pages 170. About the reasons of Luther to write this book in general, he failed in inviting Jews to be Protestant Christians instead of that they gathered supporters to Judaize Christianity, in addition to their insistence on dealing with usury in order to control over Europeans properties, the best evidence William Shakespeare story "The Merchant of Venice." So Luther had finished his illusion in inviting Jews to be Christians his fail disappointment revealed some shortage in understanding Jews racial composition and their animosity. Jews had benefited from Luther revolution in its attributed to break blocks, persecution against them, and taken it as basics to their liberation from Church servitude and from social persecution by Europe Christianity, and that was the beginning of Jewish Christian tolerance which up to date Europe paid.

Before discussing the book's content, we have to confirm that Luther by that book aimed to the call for the expulsion of Jews from Germany and returning them to the Promised Land (The Land of Canaan), regardless of his calling were for dispose of them or to achieve Bible prophecy about their returned to the promised lands. So it formed another basic benefit Jews later, after the issue of (Amnesty and religious tolerance) law for Jews in England⁽⁴⁶⁾.

About the special reason for Luther to write this book was mentioned by" Luther" himself in the introduction of this book, when he had taken a letter from a Jewish engaged in a dialogue and argued a Christian, so Luther send the

Christian a letter said: Dear Sir, my friend⁽⁴⁷⁾ it is not my aim to fight Jews in a religious debate, I don't need to know how they understand Torah, so I did that before, and it is not my objective to change Jews to be Christians, that is impossible, and suppose that happened their Christianity will not be good anywhere, actually, they become more worse, in other words Jews by large number of strikes increased their stiffness and muzzle, and they become blind couldn't see their neither end, nor the time to reach a break, and they continued their litanies, shouting to God (their manner) so our debate with them will be fruitless.

Summary view for titles and contents of the book (Jews Lies):

- 1- Deny that the Jews are God's chosen people: Luther said: God's anger against Jews pointed to the result that Jews had been refused by God, so they were not his people and he is not their God as the saying of Joshua (1:9) "Because you are not my people and I'm not from you"⁽⁴⁸⁾.
- 2- Attention, to refuse Jews debate, because that fruitless Luther said: "Don't voyager with Jews debate in what related to our religion, so they were breastfed hatred for God from their mother's breasts, and taught lessons of poisoning in their childhood, so there is not way to reform them"⁽⁴⁹⁾.
- 3- Jews sons of the devil and vipers: Luther said: "Our master Jesus called them vipers" in Gospel of John 8:39 "if you were sons of Ibrahim you will act as Ibrahim acts," and in Gospel of John 8:44 "you are from father he is the devil, his desires you want to do, it is from the beginning fighting people, he has not been shown on the right, if he talked about lying because he is the lying, lair and the father of lies." So our people have to be aware for these hardness Jews, anger upon them, (they used to accuse God by lies, and to put tricks, in order to accept their faith and this does not stop the blink of eye"⁽⁵⁰⁾.
- 4- Jews are hypocrites and blood of serial killers: Luther said:" In fact they are hypocrites killers without doubt, it is not enough for them their distortion to Torah garbling its speech from the beginning to the end adding their beguiler explanations, their best wishes that twisted in their hearts the time when they be able to control us by omnipotent authoritarianism because we are paganisms in their view"⁽⁵¹⁾.
- 5- Jews schools are Satan's nest: Luther said:" Beware of Jews every caution, and know that their school everywhere are Satan's nest, whereas they blustered by their selfishness, glory, weaving ropes, lies, blasphemy against God and his creatures, and they practiced these in strange methods and mastered it as devil's mastering, when or wherever you heard that one Jewish dealing with teaching be assured that you see only viper."⁽⁵²⁾ In addition to Luther's descriptions for Jews in his book, the publishers of it pointed that to one of his messages to his wife in title of (Luther's testament): Whenever I finished my main book, I have enough time for the expulsion the Jews from our Land, so (Count Albrecht)^(*) is an enemy for them abandoned them and washed his hand of them, but up today no one attack them, they still sage, by God help I will in my referents be supporter to Count Albrecht and reveal Jews covers"⁽⁵³⁾.

The publishers mentioned his last pulpit sermon was warning for Jews such as "Be strong against Jews who didn't stop blasphemy against God, against Jesus by the worst blasphemy, they put their minds to steal us our lives, our dignities, and our properties... so deflated my patience and hated to argue with them... and by my national qualifications I will direct you my last warning, do not participate with those strangers with anything, will put you in sins, and you know that I hope good for you, princes and people"⁽⁵⁴⁾.

From previous, we concluded that Luther in his last days, has covered is previous positions that he had supported Jews (as who do better to who not desire) and he had practiced along expert in inviting to be Christians, but he failed miserably.

Actually, Luther was very contradicted in this topic, so he mentioned in his book (Jesus was born a Jew) his clearness desire in lobbying Jews to the Christianity as mentioned in the previous requirement "I hope as if one of us sends smoothly with Jews, and teaches them by the Bible, will more of them turn up to faithful Christians, and return to their fathers religion, prophets and tribes, but Luther come back and denied that in his book (Jews lies) he said: it is not

my aim to evangelize Jews, that is impossible, even they did the evangelize will not come by any good.

If, Luther has turned against the Jews and take in hostility openly to their expulsion from Germany, did not stop at that as suggested in this book what we might call Ascending program draw the practical steps that can be performed by every Christian to fight the Jews responded annoyance and work on the besieged and expelled Perhaps Foremost among these are the following steps:

First: the call to avoid Jews synagogues, schools and alert people of them and so out of reverence for God and a Christianity and a statement of non-acceptance lies Jews and not to remain silent about cursing Christ and his disdain. But that it has reached Luther" to call for the burning of schools and homes based on same to that of Moses, he said in Deuteronomy (The city which practices paganism must be destroyed and burned, the remains do not have an impact) and if Moses was alive in their days he would have been the first to destroy the Jewish schools and homes and employs fire.

Second: the call to prevent Jews from owning homes and housing within neighborhoods of Christians and because the Jews practiced in their homes things that they practice in their schools ,with the possibility of allowing them to reside in shelters or "stables" to understand through it that they are not masters of but prisoners of alienation, and the Diaspora.

Third: the call to grab prayer books and books of the Talmud of the Jews because they contain all sorts of hypocrisy, lies and curses.

Fourth: the call to prevent "the rabbis" from the practice of the teaching profession because of their spreading corruption and poisoning the minds of students , and if not then this will be a violation of the provisions and the law of the Lord.

Fifth: the call to lift the protection given to the Jews and their safety in travel and transport and the departure and return and force the Jews to their homes unnecessarily.

Sixth: the call to prevent dealing in usury because it is the sole supplier of Jews and advocacy for collecting gold coins in the country to spend in a particular object (Luther did not mention what that object was) and the call to the disposition of the funds raised from Jews as follows: "Every Jew really wins and proves to Christianizing, will be given a sum of money to live by, he, his family, his wife and his children"⁽⁵⁵⁾.

It is quite clear from the sixth point Luther mentioned the contradiction with what he said at the beginning of the book,(while my purpose is not to evangelize Jews, since this is impossible, and even if they adopt Christianity assumption, this will not bring any good .

It is noteworthy that the "Luther" divided Jews into two parts; they who brought them out of Moses from Egypt into the land of Canaan, as God had commanded him, and to those the law was given which they had to do them in the land of Canaan, not in the scope of other, to come Messiah . The second section was the Jews who were under the reign of the Roman Emperor, not under the rule of Moses.

Luther believed that the Jews who were in his days but they are the seeds of the deposits and the second section and Moses - peace be upon him - did not know anything about them and they know it, they do not know any of the provisions of the law, which came to them.

It is proposed that "Luther" on these (section II) to return to the land of Canaan and establish where the provisions of the law and subject to their rule pagans and strangers, since they refuse to obey Moses, and they stick it, they are in a foreign country under the rule of "Tsar", they should know the law of "Czar" disobedient and refrain from usury to return to the obedience of Moses. And that they can be in the ground which ended up to Moses, which is the other side of the land of Canaan. Because Moses did not send to the Egyptians and Babylonians, nor to any of the other people, but sent only to people who moved him from the land of Egypt to the land of Canaan, and sees "Martin Luther". In addition to the above. That what took place in the era of Moses from the "priesthood", and services priestly and the terms and conditions, has ceased to exist for nearly 1400 years the law of Moses, which was implemented before that time, this other was also dissolved and absent from existence, and that the Jews of the era of "Tsar", she likes to place

them the provisions of the law "Tsar", and need to be treated according to the Mosaic law involving the rug Jews do not have the land they own as of Nations.

It is noteworthy at the end of this research that this book (Jews Lies) did not get the fame of the first book (Jesus was born a Jew), and for the following reasons⁽⁵⁶⁾:

1. He wrote in grains period whereas Luther and tired and has lost much of his stardom and his ability to influence people's hearts, where his books before only his death two years and it was in those days inclined to isolation in a monastery adjacent to the University "Ventensberg" and a little mix with people .
2. The Jews fought this book and worked to hide and extermination malicious ways for more than four centuries, as mentioned in the introduction to the book publishers.
3. The first book spread and shot to fame over the twenty-one-year-old has been reprinted, as we mentioned, seven times in the first year of publication of this book which, unlike that has spread with great difficulty.

It is surprising in an exhibition this book "that the representatives of" Lutheran Federation, "gathered at their conference in" Stockholm "in Sweden." In the period July 11 to 13, 1983 m have declared their lack of commitment to whatever issued by Luther about the Jews. He also expressed the Conference heads of the church, "the American Lutheran." which took place in the city, "St. Louis" in the 9/ July / 1983 "Unfortunately, "Lutheran" and not their relationship extreme observations that have already "to Martin Luther," that made toward the Jews ".⁽⁵⁷⁾!!

Conclusions:

By the end of this research reached to the following results:

1. Jews had lived in Europe in the Middle Ages in the shade of continuous oppression and suffering that for two factors: first, the Church put the responsibility historically upon Jews about their killing to Jesus. The second factor was the Jews dealing with usury and their continuous seeking for controlling over Christians societies.
2. Martin Luther was the first one who advocated the idea of the Promised Land and God's chosen people. His book (Jesus was born a Jew) is an evidence.
3. Luther's thought had changed the map of Christian doctrine since 1517 up to date, so he brought out a new understanding to Bible and to Christianity and his opinions contributed in social revolution that benefited the Jews who were suffering a variety of despise, persecution, apartheid and religious persecution.
4. Martin Luther contributed to the creation of the Europeans to accept new ones that the tenets of her church "Rome" generation after generation. Those psychological preparations was necessary to accept more of the beliefs, while at the same time to re-sent old dogmas time doctrine (the people chosen by God) and (Promised Land).
5. Group of personal specifications were available in "Luther" that made him truly inspiring audiences at the time, and the hero who stood in the face of the Church and the Pope and of the rulers and the emperors and kings, it was his word for these fans fast acceptance speech, obeyed touches reality hits on sensitive his instruments. He described "Will Durant" personality and his ability to speak and vulnerable, he said: "It was stronger than in history in controversy does not deter by anything.
6. There is no doubt that "Luther" intent of this book (Jesus was born a Jew) to draw closer to the Jews, have contemporary authors who have written on this issue on two opinions parted; the first opinion, the vast majority of them, was that Luther intended it to draw closer to invite Jews and wooing them to enter into Christianity and the second opinion was that Luther but he wanted to win over the Jews that recipe to what they have it from the influence of economic and financial capacity, but taken from their call to Christian cover for it.
7. The book (Jews Lies) did not get the fame that levied the first book (Jesus was born a Jew).

Notes

- (1) Paul 1st letter for the Thessalonians 2:16 that means: wrath of God on them until the Day of Resurrection.
- (2) The period of his presidency of the papal chair was 590-604 A.D.
- (3) Majid Kamel, Anti-Semitism, a study published on line www.youthbishopric.com
- (4) Blasphemy is the disbelief of God good, it is mentioned in the Old Testament and in the new Testament, its origin from Latin language means speaking badly, especially against God or about a holy thing: in the dictionary of the holy book (Beirut, 1964) Blasphemy: insult and gossip speech against God.
- (5) Mathew 26: 57-68
- (6) Mathew 15: 14
- (7) Mathew 12: 34
- (8) Paul 1st letter for the Thessalonians 2: 14-15
- (9) Alyazeji, Essa, (2004) Christianity Judaized in service of global Zionist, 1st edition, p. 132-135, Al Dar Alwataniah, Syria.
- (10) Series of studies and articles (Zionist Christianity and American policy) written by Mr. Mohammad Bin Al Mukhtar Al Shanqeeti, published online, the website of E-Age magazine.
- (11) Mathew 27: 22-26
- (12) For more details see the book of Mr. Emile Amin,(2006) wolves in sheep's clothing lambs, Dar Al Mareekh, 1st edition, Egypt, transferred this event from the book (Who Killed Jesus?), John, Domenic Krosan.
- (13) Awadd, Ramses,(1977) Heresy in the west, 1st edition, p. 170, Dar Sina publishing, Cairo.
- (14) Armstrong Karin,(2000) Fighting in the way of Allah, 1st edition, p. 24, translated by Fatema Nasser, and Mohammad Anani, Lotus printing.
- (15) Ibid, p. 18-19
- (16) Ibid, p. 172-173
- (17) (*) Chapter of the Old Testament chapters, full of speech about killing, wars and bloodshed.
- (18) Vision book, 2: 9
- (19) For more details, revise, Ramses Awadd, previous reference from p. 172 and up.
- (20) Durant well, (1975) Story of civilization , Book 24, p. 15, Translated by Abdul Al Hameed Younus, Cultural Management print, Arab League, 20
- (21) Daniel Oliver, (2003) "Luther and Reform" in the book of the detaild Church History, Translated by Soubhi Hamawi Al Yasou'I, Volume 3, p. 25 1st edition, Dar Al Mashreq.
- (22) Durant, Ibid p.10-11
- (23) Durant, Ibid p.11
- (24) Daniel Oliver, Ibid p. 25
- (25) Durant, Ibid p.12
- (26) (*) A Czech religious thinker, philosopher accused of heresy by the Catholic Church burned to death and executed in 1415.He has a great impact on the Protestant Reformation and Martin Luther himself.
- (27) 25- The Previous reference p. 13
- (28) (*) Durant said: That it was in 1508 and not in 1511
- (29) Daniel Oliver, (2003) "Luther and Reform" in the book of the detailed Church History, Translated by Soubhi Hamawi Al Yasou'I, Volume 3, p. 28, 1st edition, Dar Al Mashreq.
- (30) Durant previous reference .p.194
- (31) (*) Senior clerics layer.
- (32) Ibid, p. 14-15
- (33) Ibid, p. 9
- (34) Deprivation: is a kind of punishment Christians had talked it from the old pagans at the era that papa had the right to rebuke emperors so deprivation was robbed them of their crowns and thrones. So papa had deprived Pius the queen of England "Elizabeth" on the year 1570 and allowed her people disobedience, and also deprived papa (Pius 9th) the king of Italy Vector Emanweel not to seize the property of the Holy See. But the deprivation others of Kings and emperors was two kind, deprived from some Church benefits when as his simple crime, but if it was a big expulsion deprived from Church membership, prevented to socialize rights. And the civil laws supported the Church deprivation decision against full nation, close their Churches prevent the marriage among its people and the Church will not bless

- bury the dead.
- (35) Durant, previous reference. P. 44
- (36) Feesher, Herbert, *The Modern Europe history origins*, Translated by Dr. Zainab Essmat Rasheed; Dr. Ahmad Abdul Rahim Mustafa, P. 103, 1st edition. Dar Al Ma'aref, Egypt.
- (37) 33-The leader of Puritan revolution (1649) the founder of Puritan commonwealth and its chief for ten years, and was the first who demanded to cancel the law of Jews expulsion that issued by King Edward.
- (38) Durant, previous reference, volume 23, P. 53
- (39) Durant, previous reference, volume 23, P. 530
- (40) Durant, previous reference, volume 23, P. 530
- (41) Dzyadarios Erasmus, Catholic Monk, a scholar in humanities with a huge knowledge of Greek and Latin and on contrary with Luther.
- (42) Feesher, Herbert, previous reference. p.104
- (43) Daniel Oliver, Previous reference. P.36
- (44) (*) Unfortunately, we could not get a full copy of this book but we got a summary and some sections published online whereas we put great efforts of searching about the book in all libraries in the Hashemite Kingdom of Jordan, and in universities libraries even contacted with the libraries at the neighbors countries libraries, so we failed to get the book, that fore, we depended on explained it in this research on what published on internet websites that typical with the evidence by who have gotten the book such as Dr. Mohammad Al Mukhtar Al Shanqiti in his five serial studies in title (*Christianity Zionism and American policy*). Also Emile Amin in his book (*Wolves in Sheep's clothing lambs*) a brief of American (Fundamentalism of the Western half). Mr. ReddaHeala in his book (*Jewish Messiah and the end of the world*) and Dr. Regina Al Sharif in her book (*Zionism is not Judaism*).
- (45) Canaan, Georgy, (1995) *Christianity fundamentalism in the Western half of earth*, 1st volume, advocacy and preachers, P.35, 1st edition, Dar Bisan Publishing, Beirut.
- (46) Sha'ban Fuad, (2003) *For Zion, Jewish Christian heritage in American Culture*, P. 42-43, 1st edition, Dar Al Feker, Damascus.
- (47) Helal, Redda, (2001) *Jewish Messiah and the end of the world*, P. 63, 2nd edition, Al Shoroq library, Cairo.
- (48) At the year, 1544, two years before his death.
- (49) Luther, Martin, (1974) *Jews lies*, introduction, 1st edition, Translated by Ajaj Newaihedd, Dar Al Fekr, Beirut.
- (50) Previous reference, P. 17.
- (51) That happened on Oliver Cromwell era.
- (52) The speech is for Luther directed to his Christian friend who been argued from a Jewish.
- (53) *Ibid*, P. 83
- (54) *Ibid*, P. 84
- (55) *Ibid*, P. 89-90
- (56) *Ibid*, P. 92
- (57) *Ibid*, P. 98-99
- (58) *Ibid*, P. 150
- (59) (*) Archbishop of Mines
- (60) Previous reference P. 150
- (61) Luther, Martin, previous reference P. 127
- (62) Previous reference P.16
- (63) Al Hassan, Yousuf, (1983) *The religious dimension in American policy towards Zionism Conflict*, P. 25, Arab United Studies Center, and Serial of Doctorates thesis transferred from Washington, Post, number 16-7-1983

دور "مارتن لوثر" في تحسين أوضاع يهود أوروبا

راجح إبراهيم محمد السباتين*

ملخص

يعرضُ هذا البحث، والذي يتكون من أربعة مطالب، للدور الهام الذي لعبه الراهب الألماني "مارتن لوثر" في تغيير أوضاع اليهود في "أوروبا" في العصور الوسطى، ولكيفية مساهمته في الحدّ من اضطهادهم ومعاناتهم، حيث كان هذا الراهب أولّ من نادى بفكرة "المسيح وُلِدَ يهودياً"، وبالتالي فإنّ لليهود فضلاً عظيماً على المسيحيين لا يصحّ أن يُنكره أحدٌ منهم. كما نادى هذا الراهب بفكرةٍ أخرى مفادها أنّ العهد الجديد إنّما هو مُتمّم للعهد القديم، وأننا إذا أردنا أن نفهم العهد الجديد فلا بُدَّ أولاً من دراسة وفهم العهد القديم. شهدت علاقة لوثر باليهود في أواخر أيامه شداً وجذباً، من خلال ما وضعه من مؤلّفاتٍ، لكنّه يبقى صاحبٌ فضيلٍ عليهم على الأقل، حتّى يومنا هذا.

الكلمات الدالة: المحتجون، التجديف، الرهبان، حادثة الصّلب، العهد القديم، العهد الجديد، المسيح وُلِدَ يهودياً، أكاذيب اليهود.

* قسم أصول الدين، كلية الشريعة، الجامعة الأردنية، الأردن. تاريخ استلام البحث 2016/5/14، وتاريخ قبوله 2016/8/31.